

2016-2017 RCIA Programs

Are YOU interested in learning more about the Catholic Faith?

Is God calling you to be part of the Catholic Family?



OR, have you been baptized into the Catholic Church but have not received Confirmation and First Communion, and would now like to complete your initiation?

If you've answered "YES" to any of these questions, please consider joining the

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA in English, Cantonese & Mandarin) at St. Therese Chinese Catholic Church!

English Classes will start on September 25!

Interested candidates: please fill out this flyer and return it to an usher or contact the parish office at 312-842-6777.

Name: _____

Phone /Email: _____

您想多了解天主教信仰嗎?

天主此刻正邀請您成為祂大家庭中的一員?

或是, 您曾經在天主教領洗, 卻未領受堅振和初領聖體, 而您現在想要完成天主教的入門聖事?

如果對以上任何一個問題, 您的答复是肯定的, 請考慮加入

**中國城聖德力天主教堂
成人广东话或國語慕道班**

課程將於十月開始

有兴趣的朋友, 請填寫此傳單並交給教堂接待人員, 或是和教堂連絡 **312-842-6777**.

广东话慕道班

姓名: _____

電話 / 電郵: _____

國語慕道班

姓名: _____

電話 / 電郵: _____

Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time September 11, 2016

St. Therese Chinese Catholic Church and School
Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/sttherese](https://www.facebook.com/sttherese) Twitter @StThereseChi

Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe /
Mrs. Rose Marie Lau /Mrs. Cita Orendain

Director of Religious Education

Mr. Thomas Howard

Ministry Coordinators

Youth Ministry: Mr. Patrick Cullen

Young Adult Ministry:

Deacon Daniel Kim & Mr. Joseph Lowe

Religious Education Program (Sunday School):

Mrs. Christine Delfin & Mrs. Geraldine Kwan

RCIA: Mrs. Rose Marie Lau

Spiritual Formation/Outreach: Sr. Caritas

Sr. Mary Caritas Wehrman

St. Therese Chinese Catholic School
聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Principal: Mrs. Phyllis Cavallone

Principal@StThereseChicago.org

Assistant Principal: Ms. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616
(312) 326-2837

<http://www.edline.net/pages/sttheresechinatown>



Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日彌撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

Sunday Mass 主日彌撒:

Saturday: 5:00pm 星期六 下午五時正
Sunday: 8:00am & 9:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 9:30 (首主日除外)

Cantonese 粵語:

1st Sunday of each month at 9:30am

每月第一主日 上午九時三十分

Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 11:00am

每月第二主日 上午十一時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 11:00am

Sacraments

Baptisms: Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

Weddings: Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

Confessions: Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The Sacrament of the Anointing of the Sick and Communion Calls are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

Mass Intentions

Sept. 11, 2016 *Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time*

8:00 A.M. + In Memory of Anthony G. and Alice M. Saracco by Anthony Saracco

9:30 A.M. + Jenping J. Chan by a Friend
 + Michael Phelps by Chris & Darlene Lowe
 + Elaine Wong by Bernie Wong & Esther Wong

11:00 A.M. + **SMI Feast Day Mass**
 In Loving Memory of Anthony G. & Alice M. Saracco by Tony Saracco

MON. Sept. 12th *The Most Holy Name of Mary*

8:00 A.M.

TUE. Sept. 13th *Saint John Chrysostom, Bishop & Doctor of the Church*

8:00 A.M. + James Roti - Anniversary Remembrance by Marion

WED. Sept. 14th *The Exaltation of the Holy Cross*

8:00 A.M. + Deceased Family Members of Dominic Barbaro

THU. Sept. 15th *Our Lady of Sorrows*

8:00 A.M.

FRI. Sept. 16th *Saint Cornelius, Pope and Cyprian, Bishop & Martyrs*

8:00 A.M.

SAT. Sept. 17th *Saint Robert Bellarmine, Bishop & Doctor of the Church*

8:00 A.M.

5:00 P.M. + Vince Briglio by Wife & Family



藝城招牌
 設計 | 製造 | 安裝

www.ADG.co • 1882 S. Normal, Chicago, IL 60616

ADG SIGNS • PRINT 312.733.2828



Richwell Market
大家發市場
 A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616
 Tel: 312-226-9611 Fax: 312-492-7015

黎斌雄
 DOMINIC LAI

保險
AMERICAN FAMILY INSURANCE
 各保單以英文為準

312-567-7001 245 W 23rd St. Chicago IL 60616
 American Family Mutual Insurance
 6000 American Parkway Madison, WI 53783

HMC 恆基
 REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理
 樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com
312.788.8950 info@hmcrt.com
 2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Phohung Restaurant
 2140 S Archer Ave
 Chicago, IL 60616
 (312) 808-9538

Golden Bull Restaurant
 dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

金牛苑
312.808.1688
 242 W. Cermak Rd.
 Chicago, IL 60616

富麗華
New Furama Restaurant
 Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily
 Banquet Facility Available
 2828 S Wentworth Ave,
 Chicago, IL 60616
 312-225-6888
 * Ample Parking Available

State Farm
 Insurance
 Financial

甄明德 (Mark Yun)
 業務代理
保險 · 理財
(312) 225-8311
 223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616



明軒 粵菜精品
MINGHIN CUISINE
 2168 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60616
 312.808.1999
 MINGHINCUISINE.COM

Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA
廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com (847)517-4207

Please support our advertisers!
100% of these ad revenues go to support the St. Therese Parish

For information on placing an ad,
 Contact our parish office:
 Phone: 312-842-6777
 Fax: 312-567-1389
 Email: StTherese@ArchChicago.org

Thank YOU for your support!



锐视眼科眼镜中心
SHARP VISION
EYE CARE CENTER
Dr. Wallace W. Chan, Optometrist
陈永锐眼科医生
2126A S. Archer Ave. Chicago
Tel. (312) 225 3883



DIM SUM all day!
2217 Wentworth Ave.
Chicago, IL 60616
Call for Reservations:
312-842-0088
Business Hours:
Sun-Thurs: 9:00am-12:00am
Fri-Sat: 9:00am-2:00am
www.triplecrownchicago.com



Chinatown Family Dental, LLC
唐人街家庭牙齒中心
Sevila Yee D.M.D. 余佩櫻

Healthy and beautiful smile for the whole family!

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616
(312) 842-0888
www.ChinatownFamilyDental.com



From the Desk of Fr. Francis
Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.

"I Have Been Mercifully Treated"

Paul admits that he was a sinner but God gave him the grace to be a minister of Jesus Christ. God is merciful to him even when he was arrogant. He experienced forgiveness because of God's unfathomable mercy.

Forgiveness is the theme of today's Gospel. Luke is convinced that anyone who is willing to repent of his/her sins can be assured of God's forgiveness. He uses three parables of "lost and found" to make his point.

The parables of the sheep and the coin symbolize the loss of sinners. Luke's teaching is that there is more joy in heaven and among angels over one sinner who repents than over many who do not. However, I think that the focus here is on the shepherd and the woman as metaphors for God, who is depicted as extremely assertive in finding what was lost. This is how much God loves us.

The third parable uses the same dynamic as the previous ones. After the younger son squandered his inheritance and brought monumental shame upon himself and his family, he returns home out of desperation. His father treats him like royalty with no questions asked. Again, this shows God's mercy and love for us.

We face similar situations in our own lives. Oftentimes, we find ourselves in need of God's mercy and forgiveness. Our openness and acceptance of them empower us to share that mercy with others. Saint Mother Teresa of Calcutta once said: *"Bringing joy to one unhappy person is worth everything."* Similarly, today's readings remind us that bringing mercy to one lost person is worth everything. God is never tired of granting mercy and forgiveness to us. We need to do that for one another.

As we continue the Year of Mercy, let's strive to deepen our faith in our loving God, who is rich in mercy and forgiveness. In times of lost as the sheep, the coins, and the prodigal son, we can be assured of God's mercy and love. The Good News is that no matter what our situation in life may be, God's mercy is always available for us.

Today we also celebrate the Annual SMI Feast; we extend our warm welcome to all of our visitors and friends. We have another great opportunity to share our joy, faith, and mercy with our neighbors and visitors.

Peace ~ Fr. Francis

**Your Partner
Your Hospital...**
your source for Living Well in the city

For physician referral,
call 312.567.2600



MERCY HOSPITAL & MEDICAL CENTER
LIVING WELL IN THE CITY
www.mercy-chicago.org

百佳市場 2121 S. Archer Avenue
Chicago, IL 60616
各類食品, 種類最多
四時蔬果, 生活海鮮

Chinatown market

門市批發, 特別訂單, 無任歡迎
The one stop shop for all your grocery needs

Tel: 312-881-0068 • Fax: 312-328-9178



R.M. CHIN ASSOCIATES, INC.
Serving Communities and Real Estate Investors

R.M. Chin & Associates, Inc.
proudly supports
St. Therese Chinese Catholic Church

500 West 18th Street, Suite 200 Phone 312-595-2000
Chicago, Illinois 60616 Fax 312-644-0999
www.rmchin.com info@rmchin.com

Michael Coletta Sons 可立達
FUNERAL HOME
544 W. 31st Street, Chicago, IL 60616
Michael V. Coletta, Jr.
312-225-8500 * Ample Parking Available
Family Owned & Operated Since 1908

DALCAMO
FUNERAL HOME
470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616
312-842-8681
Family Owned & Operated Since 1939
Bernard Dalcamo Matthew Dalcamo Jr.



CONNIE'S \$10 Off
any \$30 purchase!
CODE: STCC2016 EXPIRES: 12/31/16

1030 N. STATE ST. | (312)-CONNIES | 2373 S. ARCHER AVE.
Cannot be combined with any other offers, discounts, or promotions. Valid at Archer Ave. and State St. locations.



SUNDAY,

SEPTEMBER 18, 2016



Catechetical Sunday

9:30am Mass

Special Blessing for Catechists, Teachers, and Parents followed by Fellowship
Food, Games, Fun, and Music!!!

ALL are welcome to celebrate!
St. Therese Church Garden
Time: 11:00am to 2:00pm

Hosted By: St. Therese Parish

Faith. Academics. Service.

Catholic Schools

Come and pray for a fruitful year for all the students, teachers, and catechists!

Hospitality Schedule for September 18, 2016

GREETERS: Marian Torrez & St. Therese Students
RECEPTION: Adrienne, Daron, Nicole

🎵 **Choir Corner** 🎵
Sept. 11, 2016

PROCESSIONAL: #571- We Gather Together
OFFERTORY: #612 - Amazing Grace
COMMUNION: #841 - In the Breaking of the Bread
RECESSIONAL: #602 - Though the Mountains



May Fall



Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Phil Maraldi
Jerry Ecklund
Vincent Thome
Barbara McElroy
Ramona Zavala
Michael Howley
Baby Jessa Piotrowski
Fr. Walter Johnson, MM
Rose Perez
Lan Ying Yee
Bai Xue
John Palenik
Luz Whitehead
Jade Yee
Anthony Scuito
Rev. Anthony Adducci

Cita Orendain
Karl Schroeder
Sr. Barbara Walenty
Nicholas Tobar
Sister Noel Devine
Ken Barber
Jimmy Annoreno
Ruth Barone
Betsy Young
Richard Tobar
John Galvin
Phyllis Robinson
David Leung
Luke Williamson
Richard Shew
Brian Cook
Roberta Cheong
Angelo Iasillo

Amelia Lorraine Schroeder
Nathaniel Hicks
Theresa Spalla
Rosemary Moy
Joseph Rubin
Cecila Zastro
Soledad Magay
Dorothy Pascente
Joey Nardi
Mark Donato
Joyce Eng
James Longo III
Ching Shiu Yau
Henry F. Wong
Matthew Mantia
Phyllis Centofanti
Susan Zibricky
Barbara Metzinger

If you wish to add a name or remove your name from this list, please call the parish office.

"Lost and Found"

Have you ever lost your keys? Even in your own home or in your work place it is very easy to misplace things. A person can spend many hours searching for these important items. Frustration comes easily when you keep losing the same thing over and over. Sometimes we see signs on posts in the neighborhood where an owner is looking for a lost cat or dog. Sadness can fill the family who has lost their pet.

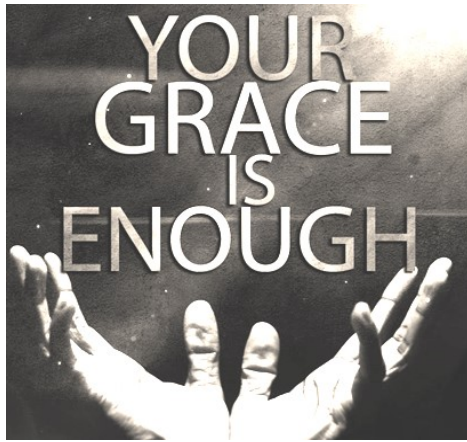
When we are living our lives with deliberate actions against God's laws or acting in evil or hurtful ways toward others we are turning away from God and His care for us. We are in a sense, lost. With the help of God's Grace, we can turn back to God. All the time, God is waiting for us, seeking us, searching for us like the lost sheep in the Gospel. We are like the son who left home and finally returned.

When we find our lost keys or pet or other lost objects we are very relieved and very happy. Our Gospel stories today tell of losing and finding. Jesus is spoken of as one who "welcomes sinners and eats with them." When we are sinners we are lost. When the shepherd finds his lost sheep that he searches for, he is happy and asks others to celebrate his joy. When the woman finds her lost coin, she tells others to "Rejoice with me because I have found the coin that I lost." When the son returns to his father his father is so happy he throws a party and gives him new clothes and a ring. The father is filled with joy and gladness. He celebrates "for my son who was lost is found."

When we receive the sacrament of Reconciliation we return to God. When we ask God's forgiveness we return to God and are one with Him. We are welcomed back. God rejoices with great gladness. The whole Church celebrates through the sacraments. God calls to us. "Come back to me with all your heart." What is keeping you from God? Give God GREAT JOY! What are you waiting for? Do it NOW!

~Sister Caritas

~Sister Caritas



St. Therese Chinese Catholic Parish **Pastoral Parish Council & Ministry Heads Retreat**

OPEN TO ALL PARISHIONERS

SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2016
9:30AM TO 4PM

CENACLE RETREAT & CONFERENCE CENTER
513 W. FULLERTON PARKWAY, CHICAGO, IL

FACILITATOR: JULIE WELBORN, RETREAT MASTER

***Where is the Holy Spirit guiding our evangelization efforts in Chinatown?**

***How does the Year of Mercy bridge us into the Year of Grace as a community of faith at St. Therese?**

Please join St. Therese Parish on Saturday, Sept. 17th to discern these questions and more with nationally-acclaimed retreat master Julie Welborn. Registration is required, sign up at the church entrance table by Sept. 10th.

Julie Welborn, by the power of the Holy Spirit, creates atmospheres where the Holy Spirit has liberty to enter the space and authentic encounters with Christ. In addition to her vast retreat experience within diverse cultures and contexts, Julie is a skilled teacher, preacher, and workshop and conference presenter.



News and Events

Finance Council meeting will take place on Monday, Sept. 12 at 6pm followed by **Liturgy Committee** meeting at 7pm.

SANTA MARIA INCORONATA Feast Day Mass will be celebrated **today**, Sunday at 11am. All are welcome!

Parish Religious Education Program/ classes start today! Family Orientation for the Parish Religious Education Program (PREP) is **today** in the Community Room from 10:45 am to 12:15pm. Parents, catechists and students- we hope to see you there.

We are still accepting registration for our PREP. Registration forms are available at the entrance of the church.

Laudato Si

We will have the last discussion on Pope Francis' encyclical, Laudato Si today after the 9:30 Mass in the Santa Maria room. Please invite members of your family and young adults to join us.

The **Prayer/Faith Sharing Group** will meet on Friday, Sept. 16th at 7pm in the St. Francis Room. Everyone is invited to join in praying with Scripture and deepening your relationship with Christ.

Toddlers -Learn About JESUS!

All 3 & 4 year olds are invited to meet Sister Caritas at the church entrance East stairwell after the 9:30am Mass on Sunday, Sept. 18th to learn about Jesus!

5th Anniversary for JOYFUL NOISE

Please join the **Joyful Noise** in celebrating our fifth anniversary at St. Therese on Saturday, September 24 after the 5 PM Mass. Wine, beverages and hors d'oeuvres will be served. All are Welcome!

NEW PARKING PERMITS FOR CHURCH LOT

If you are a registered parishioner and have not renewed your parking permit, please do so NOW! The old yellow permits are invalid. Please contact church office.

GREAT NEWS!

St. Therese Church has a **new Website!** It is more user friendly, and can be read in Chinese as well! Check it out at: www.sttheresechinatown.org

Our **new CHURCH LIFT** is now a reality and is accessible to those who are physically challenged and have difficulty using the stairs. Thanks to everyone who supported this *up-lifting* project!!!



Please pray for the following Mercy Hospital Patients:

Frances, Laurence, Darreir, Mintu, Dorlila, Theresa, Lois, David, Kim, Scott, Ellen, Davida, Ellen, Carol, Steven, Deborah, Kathleen, Claudia, Dennis, Chester, Alice, Gwendolyn, Freddie, EffieDiane, Erma, Eddie, Pedro, Betty, Beverly



Young Adults, aged 18 to 40, are invited to join YAM for a **GAME NIGHT** on **Friday, Sept. 16th** at 7:00pm in the St. Therese Church

Community Room. We are looking forward to a fun night of games and community with our fellow young adults at St. Therese! Dinner and drinks will be provided. Please RSVP to Deacon Daniel at siwook83@yahoo.com OR Joey at josephlowe1@gmail.com by Sept. 13th.

SAVE THE DATE:

Parish Annual WALK-A-THON will be on Saturday, October 1st. Plan to walk with us!
New Year's Eve Hot Pot December 31, 2016
Parish Winter Wonderland Dance Jan, 7, 2017
Please mark your calendars & plan to join us for these fun parish events! Details will follow

RCIA and Evangelization

St. Therese School Parents are Encouraged to help translate and serve food to the poor Every Tuesday at St. James from 9 a.m. to 10:15 a.m.

Great news! In addition to helping out every 2nd Saturday, a small contingency of St. Therese Parish and School volunteers now lend a helping hand every Tuesday from 9:00 a.m. to 10:15 a.m. at St. James.

"Over 50% of our clients during the week are Chinese speakers, so translators are in high demand and greatly appreciated," commented Cathy Moore, St. James Food Pantry Director. "St. James is committed to restoring human dignity, which is sometimes lost when the less fortunate experience the need for vital social services. Thanks to culturally sensitive groups like St. Therese, our clients can feel more at home."

Translating and helping out at St. James is a practical way for St. Therese parents to more deeply connect to their community.

"It was a privilege for me to join such a wonderful team at St. James," commented Sandy Ren-Ho, St. Therese parent. "After a quick orientation, I dove right in, translating and lending a helping hand. My first day was very enjoyable!"

The St. James Food Pantry is located at 2907 S Wabash Ave., Chicago, IL 60616 (312) 842-1919. If you are interested in translating or volunteering in another capacity, please contact Mr. Howard at thoward@sttheresechicago.org



God Bless, Thomas Howard, Director of Religious Education

Welcome Our New Intern - - Sister Paulina

My name is Feng Shuang (冯爽) and Paulina is my religious name. I am from Liaoning Province, China. I am a member of the Yesu Shengxin Hui (耶稣圣心会). Bishop Raymond Lane MM canonically erected the congregation on 19 March 1940. The number of sisters in our community is 65. They work at various areas, for example, parish service, outpatient, nursing house, retreat center, social work and so on.

I joined my community, Fushun Sisters of Sacred Heart of Jesus in China, in 2004. After five years of formation training, I professed first vows in 2009. My first assignment was in a local parish. I believe that I have a strong dedication to develop skills in youth ministry. Therefore, my major is Pastoral Studies at the Catholic Theological Union in Chicago. My religious community also hopes that my study on pastoral work with youth in the U.S. will enable me to apply some of the skills in the Chinese Catholic Church. I wish to offer gratitude to God and the Maryknoll Fathers and Brothers for giving me the opportunity to study abroad.

~ Sr. Paulina Feng

RESPECT LIFE CORNER

The USCCB developed "The Life and Dignity of the Human Person" priority plan for 2010-2012. Its message is still true today and we should all take to heart the principles promoted in it. Each of us should participate in the education, prayer and advocacy efforts that our parishes offer.

Human Life and Dignity

For the Church, there is no distinction between defending human life and promoting the dignity of the human person.

Pope Benedict XVI writes in [Caritas in Veritate](#). . . that "The Church forcefully maintains this link between life ethics and social ethics, fully aware that 'a society lacks solid foundations when, on the one hand, it asserts values such as the dignity of the person, justice and peace, but then, on the other hand, radically acts to the contrary by allowing or tolerating a variety of ways in which human life is devalued and violated, especially where it is weak or marginalized.'" (no. 15).

As a gift from God, every human life is sacred from conception to natural death.

As a gift from God, every human life is sacred from conception to natural death. The life and dignity of every person must be respected and protected at every stage and in every condition. The right to life is the first and most fundamental principle of human rights that leads Catholics to actively work for a world of greater respect for human life and greater commitment to justice and peace.

The bishops pledged to affirm the intrinsic value of human life and the dignity of every human being in a way that transforms the culture by implementing ["The Life and Dignity of the Human Person" priority plan for 2010-2012](#).

To achieve this goal, the priority plan includes ongoing education, prayer, policy, and advocacy efforts to mobilize the Catholic community on issues of life, justice, and peace. In this way, the Catholic community celebrates the gift of human life and witnesses to the Good News of Jesus Christ.

--from the *USCCB website*.

Weekly Offering:

Collection for September 4, 2016

Sunday Envelopes	\$1,742	
GiveCentral	181	July 1-To-Present (Actual): \$18,534.30
<u>Sunday Loose</u>	<u>\$ 226</u>	July 1-To -Present (Budget): \$20,000
Total Collection	\$2,149	

Weekly Budget: \$2,000 % of Budget Attained: 93%

Please consider giving one hour of your weekly salary as your contribution.

May God bless your generosity! Thank YOU!